

Keretszerződés

az Osztrák Köztársaság

és

Magyarország

között

a határon átnyúló mentőszolgálati együttműködésről

Az Osztrák Köztársaság  
és  
Magyarország  
(a továbbiakban: Szerződő Felek),

tudatában a két ország között növekvő mobilitásnak és az egészségügyi ellátás minőségének, biztonságának és elérhetőségének folyamatos javítása iránti igénynek,

attól a vágytól vezérelve, hogy a mentőszolgálat területén megteremtsék a szorosabb, határon átnyúló együttműködés alapjait és megkönnyítsék a határmenti mentőszolgálathoz való hozzáférést,

elhatározva, hogy – különösen regionális szintű együttműködési megállapodások megkötése révén – megkönnyíti és elősegíti a határon átnyúló együttműködést,

és azon törekvés mellett, hogy mindkét Szerződő Fél nemzeti jogszabályainak és nemzetközi jogi kötelezettségeinek, valamint az Európai Unió jogi szabályozásainak figyelembevételével egyszerűsítsék az adminisztrációs folyamatokat,

a következőkben állapodott meg:

1. cikk

Definíciók

Jelen keretmegállapodás és az az alapján kötött együttműködési megállapodások értelmezéséhez szükséges fogalmak jelentése:

1. „Mentőszolgálat” – olyan orvosi szolgálat, amelynek keretében a kiértékelt segélyhívások alapján sürgősségi mentést és mentőszállítást biztosítanak;
2. „Sürgősségi mentés” – olyan beteg sürgősségi orvosi ellátása, akinek az egészségi állapota valamilyen súlyos vagy maradandó károsodást vagy halált eredményez vagy eredményezhet, és akinek az ellátását a mentőszolgálati személyzet a bevetés helyén, valamint olyan, a felelős mentésirányítási központ által meghatározott egészségügyi

ellátást nyújtó intézménybe történő szállítás közben biztosítják, ahová a beteg az egészségi állapotát figyelembe véve a lehető leggyorsabban eljuttatható;

3. „Mentőszállítás” – olyan betegek szállítása, akiknek az egészségi állapota folyamatos és szakszerű orvosi ellátást igényel a mentőjárművel történő szállítás során;
4. „Mentőjármű” – olyan szárazföldi, vízi vagy légi jármű, amelyet az adott Szerződő Fél jogszabályi rendelkezéseinek megfelelően a mentőszolgálat során használnak;
5. „Mentőszolgálati személyzet” – olyan egészségügyi személyzet, aki a Szerződő Felek vonatkozó jogszabályi rendelkezéseinek megfelelően képesítéssel rendelkezik a mentőszolgálati feladatok elvégzésére, és más személyek, akik ezen jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően részt vesznek a mentőszolgálat biztosításában;
6. „Mentőszolgálati személyzet bevetése” – a mentőszolgálati személyzet tagjainak tevékenysége azon bevetési utasítás kézhezvételétől, amelyet a kiértékelt segélyhívás alapján a mentésirányítási központ ad ki, egészen a mentőszolgálati személyzet állomáshelyére vagy a felelős mentésirányítási központ által meghatározott helyre való visszatérésig;
7. „Mentésirányítási központ” – az operatív műveleti szolgálat központi munkaállomása, amely folyamatosan fogadja és értékeli a segélyhívásokat, kiküldi a mentőszolgálati személyzetet és koordinálja a mentőszolgálat biztosítását;
8. „Bevetés helye” – az a hely, ahol a beteg a mentőszolgálati személyzet kérésére tartózkodik;
9. „Mentőegység felszerelése” – tartalmazza a mentőjárművet és annak felszerelését, amely a jelen keretmegállapodás szerint a mentőszolgálati személyzet bevetéseinek végrehajtásához szükséges, és amelyet a mentőszolgálati személyzet állomáshelyén érvényes jogszabályok előírnak.

## 2. cikk

### Cél

Ez a keretmegállapodás a határon átnyúló mentőszolgálati együttműködés jogi kereteit határozza meg, hogy a határ menti övezetben a lehető legjobb mentőszolgálati ellátást lehessen biztosítani.

## 3. cikk

### Együtműködési megállapodások

- (1) A határon átnyúló együttműködés végrehajtása érdekében a jelen keretmegállapodás alapján együttműködési megállapodásokat kell kötni.
- (2) A felelősségi körök nemzeti meghatározásának és az adott Szerződő Fél érvényes nemzeti jogi szabályozásainak megfelelően az együttműködési megállapodások megkötésére a következők jogosultak:
  - az Osztrák Köztársaságban az adott szövetségi tartomány vezetője,
  - a Magyarországon az egészségügyért felelős miniszter
- (3) A jelen keretmegállapodás alapján történő határon átnyúló mentési együttműködés úgy jön létre, hogy az illetékes mentésirányítási központ együttműködési kérelmet nyújt be a másik Szerződő Fél mentésirányítási központjának, és a másik Szerződő Fél illetékes mentésirányítási központja elfogadja az együttműködésre vonatkozó kérelmet, valamint mentőszolgálati személyzetet küld a bevetés helyére.
- (4) Az együttműködési megállapodások a határon átnyúló mentőszolgálati együttműködés feltételeit és eljárásait szabályozzák, különösen az alábbi területeken:
  1. Mentőszolgálat megszervezése a határon átnyúló együttműködés keretében;
  2. Az egyik Szerződő Fél mentőszolgálati személyzetének bevetése a másik Szerződő Fél felségterületén;

3. Az egyik Szerződő Fél mentőjárműveinek használata a másik Szerződő Fél felségterületén;
4. A megfelelő egészségügyi ellátást nyújtó intézmény meghatározása az 1. cikk 2. pontjával összhangban. Ha a beteg egészségi állapota ezt lehetővé teszi, és a beteg lakóhelye a mentőszolgálati személyzet bevetésének időpontjában az egyik Szerződő Fél felségterületen van, akkor ezt a beteget alapesetben az adott Szerződő Fél felségterületére kell szállítani;
5. A beteg egészségügyi ellátást nyújtó intézménybe történő szállítására felvételére vonatkozó eljárásrendet kell meghatározni és követni annak biztosítása érdekében, hogy a beteg teljes körű ellátásban részesüljön, indokolatlan időbeli késedelem nélkül;
6. A mentőszolgálati munka minőségének és biztonságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó kritériumrendszer, valamint a jelen megállapodás szerinti határon átnyúló együttműködés dokumentálására, statisztikai nyilvántartására és értékelésére vonatkozó eljárások;
7. A határon átnyúló együttműködéssel kapcsolatos számlázás és díjazás a jelen keretmegállapodás 10. cikkével összhangban;
8. A felelősségbiztosítás hatálya a jelen keretmegállapodás 11. cikke szerint;
9. A Szerződő Felek felelős mentésirányítási központjai, a mentőszolgálati személyzet és a mentésirányítási központ, valamint a mentőszolgálati személyzet tagjai közötti kommunikációra vonatkozó eljárásrend;
10. Szabályok és eljárások, ha a beteg a mentőszolgálati személyzet bevetése során meghal.

#### 4. cikk

##### Mentőszolgálati személyzet

- (1) A mentőszolgálati személyzet azon tagjai, akik az egyik Szerződő Fél nemzeti jogszabályainak megfelelően jogosultak mentőszolgálati tevékenység végzésére, úgy tekintendők, hogy a jelen keretmegállapodás céljából a másik Szerződő Fél felségterületén is jogosultak ezen tevékenység ideiglenes gyakorlására, és felmentést kapnak a másik Szerződő Fél szakmai kamaráiban való kötelező tagság alól.
- (2) Az egyik Szerződő Fél mentőszolgálati személyzetének azon tagjai, akik a tevékenységüket a jelen keretmegállapodásnak megfelelően végzik, ugyanolyan foglalkoztatási jogállással rendelkeznek egy határon átnyúló, a másik Szerződő Fél felségterületén történő bevetés esetén, mint ezen Szerződő Fél mentőszolgálati személyzete.
- (3) A mentőszolgálati személyzet határon átnyúló bevetése esetén az egészségügyi személyzet az orvosi ellátás biztosításához javasolt saját eljárásrendjét követi.

#### 5. cikk

##### Határátlépés

- (1) Azok a mentő általi ellátásra és szállításra szoruló személyek, akik a jelen keretmegállapodás végrehajtása során az egyik Szerződő Fél felségterületéről beutaznak a másik Szerződő Fél felségterületére, mentesülnek azon kötelezettség alól, hogy érvényes úti okmányt és vízumot vagy egy másik, a másik Szerződő Fél felségterületére való belépéshez és az ottani tartózkodáshoz szükséges okmányt tartsanak maguknál, ha ezekre az iratokra egyébként szükség van. A mentesség a kérdéses eset különleges körülményeinek figyelembevételével azonnal megszűnik, amint lehetőség van az említett dokumentumok átvételére vagy cseredokumentumok bemutatására.
- (2) Ha az (1) bekezdésben említett dokumentumok nem szerezhetők be, az a Szerződő Fél, amelynek a felségterületéről jelen keretmegállapodás végrehajtása során az (1) bekezdésben említett személy átlépte a határt, minden további alaki követelmény és indokolatlan késedelem nélkül visszafogadja azt, aki a másik Szerződő Fél felségterületén orvosi ellátásban részesült.

- (3) Ha a közös határon az Európai Unió jogi szabályozásával összhangban ideiglenesen visszaállítják a határellenőrzést, és meghatározott határátkelőhelyeket jelölnek ki, a mentőjárművek és az (1) bekezdés szerinti személyek csak ezeken keresztül léphetik át a határt. A kijelölteken kívül más határátkelőhelyek is használhatók a határátlépéshez, ha erről előzetesen tájékoztatták a határforgalom-ellenőrzést végző illetékes hatóságokat.

## 6. cikk

### Mentőjárművek különleges helyzete

- (1) A vonatkozó közúti közlekedési szabályok szerint az egyik Szerződő Fél szárazföldi mentőjárműveinek ugyanolyan különleges és úthasználati jogai vannak, mint a másik Szerződő Fél szárazföldi mentőjárműveinek, ha a mentőszolgálati személyzet a keretmegállapodás alapján a másik Szerződő Fél felségterületén hajt végre bevetést.
- (2) A mentőszolgálati személyzet bevetésekor a mentőjárművek a jelen keretmegállapodás alapján jogosultak arra, hogy a másik Szerződő Fél felségterületén saját megkülönböztető fényjelzőiket és hangjelzéseiket használják.
- (3) Az egyik Szerződő Fél szárazföldi mentőjárművei a másik Szerződő Fél felségterületén ugyanolyan mértékben mentesülnek az úthasználati díjak megfizetése alól, mint a másik Szerződő Fél szárazföldi mentőjárművei.
- (4) Mindkét Szerződő Fél a saját jogszabályaival megegyező mértékben ismeri el a forgalomba hozatali engedélyeket, különféle vezetői engedélyeket, a pilóták és kapitányok képesítési bizonyítványait, hajótanúsítványokat, műszaki felszereléseket, engedélyeket és egyéb követelményeket, amelyek a mentőszolgálati személyzet bevetéseinek végrehajtásához szükségesek, és amelyek megfelelnek a másik Szerződő Fél nemzeti jogi rendelkezéseinek.

## 7. cikk

### Mentőszolgálati személyzet felszerelése

- (1) A mentőszolgálati személyzet jelen keretmegállapodás szerinti bevetéséhez szükséges felszereléseknek teljesíteniük kell a mentőszolgálati személyzet állomáshelyén érvényes jogszabályokban előírt követelményeket.
- (2) A mentőszolgálati személyzet felszerelésének határon átnyúló szállítására nem vonatkoznak behozatali vagy kiviteli tilalmak, korlátozások, valamint az illetékes nemzeti hatóságok jóváhagyása.

## 8. cikk

### Légi járművek használata mentőszolgálat során

- (1) A mentőszolgálat végrehajtására szolgáló légi járműveket a mentőszolgálati személyzet jelen keretmegállapodás szerinti bevetése során kizárólag helikopteres mentési szolgáltatások nyújtására lehet használni az Európai Unió jogszabályaival összhangban.
- (2) A repülés megkezdése előtt repülési tervet (FPL) vagy – amennyiben ez nem lehetséges – a repülés megkezdését követően a lehető legkorábban rádióon leadott repülési tervet (AFIL) kell benyújtani az illetékes légiforgalmi szolgálatnak.

## 9. cikk

### Személyes adatok védelme

A Szerződő Felek a nemzeti jogszabályokkal és az Európai Unió vonatkozó rendelkezéseivel összhangban csak a jelen keretmegállapodás végrehajtásához szükséges személyes adatokat továbbíthatják.



## 10. cikk Költségtérítés

A jelen keretmegállapodás végrehajtása során felmerült költségek megtérítésének szabályait a jelen keretmegállapodás 3. cikkében említett együttműködési megállapodások szabályozzák.

## 11. cikk Felelősség és kártérítés

A felelősség és a jelen keretmegállapodás végrehajtása során felmerülő károk megtérítésének szabályozása az érvényes nemzeti jogszabályokon, az Európai Unió jogszabályain és az alkalmazandó nemzetközi szerződéseken alapul.

## 12. cikk Vegyes bizottság

(1) A keretmegállapodás végrehajtásának figyelemmel kísérése, illetve az annak értelmezésével és végrehajtásával kapcsolatban esetlegesen felmerülő viták tisztázása érdekében a két Szerződő Fél képviselőiből álló vegyes bizottságot kell felállítani. Ha a Szerződő Felek nem jutnak megállapodásra, a vitákat diplomáciai úton kell rendezni.

(2) A Vegyes Bizottság összetételéről és működéséről a Vegyes Bizottság eljárásrendje rendelkezik. Jelen keretmegállapodás hatálybalépését követően mindkét Szerződő Fél indokolatlan késedelem nélkül felhatalmazza képviselőit a vegyes bizottság eljárásrendjéről szóló tárgyalások lefolytatására.

## 13. cikk Kapcsolat más nemzetközi szerződésekkel

Jelen keretmegállapodás nem érinti a Szerződő Felek más nemzetközi szerződéseikből eredő jogait és kötelezettségeit.

## 14. cikk

## Záró rendelkezések

- (1) Jelen keretmegállapodás határozatlan időre jön létre.
- (2) A Szerződő Felek diplomáciai úton tájékoztatják egymást arról, hogy a jelen keretmegállapodás hatálybalépéséhez szükséges nemzeti követelmények teljesültek. A keretmegállapodás az utolsó értesítés kézhezvételét követő 30. napon lép hatályba.
- (3) A jelen keretmegállapodás módosításai csak írásos formában érvényesek. A jelen keretmegállapodás módosításai a (2) bekezdésben rögzített eljárásnak megfelelően lépnek hatályba.
- (4) Bármely Szerződő Fél diplomáciai úton írásban bármikor felmondhatja jelen keretmegállapodást. A jelen keretmegállapodás a másik Szerződő Fél felmondásáról szóló értesítés kézbesítésétől számított tizenkét hónap elteltével hatályát veszti.
- (5) A 3. cikke szerinti együttműködési megállapodások a keretmegállapodás (4) bekezdés szerinti megszűnésének napjával hatályukat veszítik.

Készült Bécsben, 2024. június 5. napján és Budapesten, 2024. június 26. napján, három eredeti példányban, magyar, német és angol nyelven, amelyek szövege egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

**Az Osztrák Köztársaság részéről**

Johannes Rauch

**Magyarország részéről**

Pintér Sándor